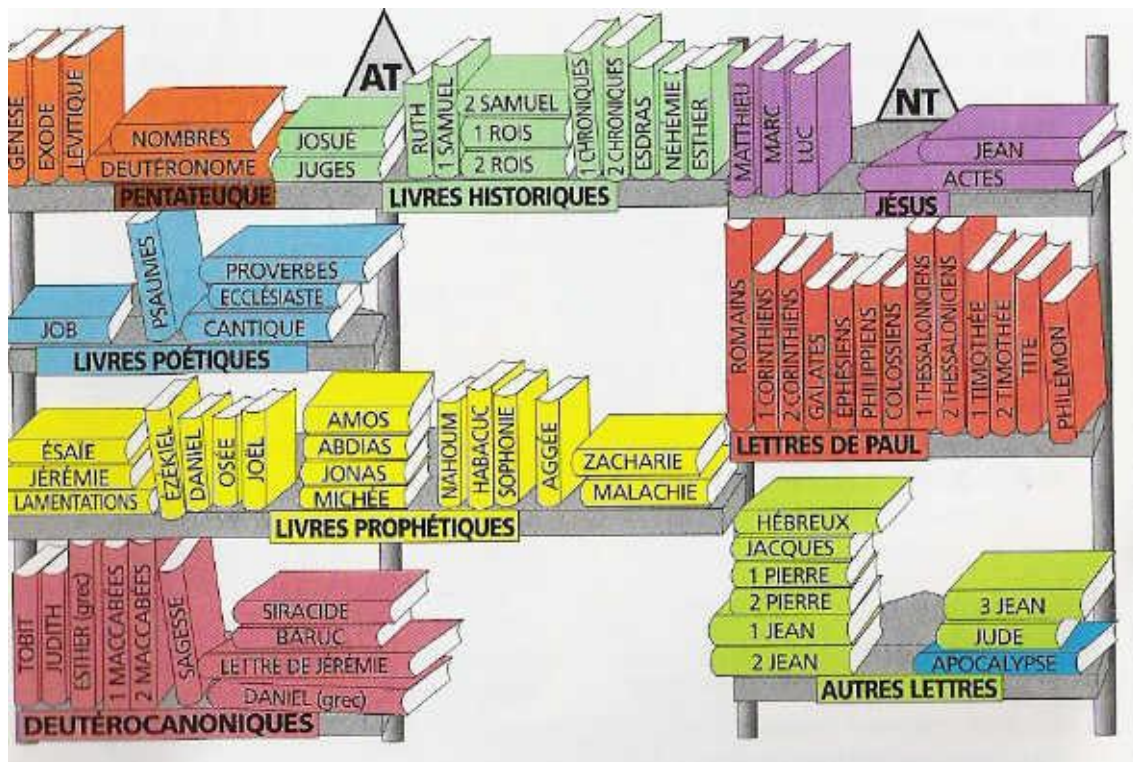


## La Bible, une bibliothèque



Le mot "Bible" vient de l'expression grecque "ta biblia", qui signifie "les livres". Car la Bible est en fait une collection de différents écrits. Elle peut donc être comparée à une "bibliothèque" contenant de nombreux livres ; et comme dans une bibliothèque, ces livres peuvent être classés.

La Bible est constituée de deux ensembles : l'Ancien Testament et le Nouveau Testament. Le mot "Testament" signifie dans ce cas "Alliance". Il décrit la relation fidèle et réciproque entre Dieu et l'homme.

Dans les bibles protestantes, l'Ancien Testament est composé de 39 livres. Les bibles catholiques comprennent d'autres écrits plus tardifs qui ont été ajoutés au canon, les livres deutérocanoniques. Ainsi l'Ancien Testament y est formé de 46 écrits. Un des systèmes de classement de l'Ancien Testament est le suivant :

- Le Pentateuque
- Les livres historiques
- Les livres poétiques
- Les livres prophétiques

Dans les bibles interconfessionnelles, les livres deutérocanoniques sont regroupés entre l'Ancien et le Nouveau Testament.

Le Nouveau Testament est, quant à lui, composé de 27 livres pour toutes les confessions chrétiennes. Il peut être classé de la manière suivante :

- L'histoire de Jésus et des premiers chrétiens
- Les lettres de Paul
- les autres lettres et l'Apocalypse

## Les langues bibliques

La Bible fut écrite sur un millier d'années (approximativement entre 900 av. J.-C. et 100 apr. J.-C.). On n'a retrouvé aucun manuscrit original. Par contre, il existe des copies des originaux très bien documentées datant de différentes époques.

L'Ancien Testament fut écrit essentiellement en hébreu et en partie en araméen, la langue qui sera celle de Jésus.

**L'hébreu, comme l'araméen, s'écrit de droite à gauche :**

בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

la terre et - - les cieux - - Dieu créa En un commencement

(Genèse 1.1)

**Le Nouveau Testament fut écrit en grec ancien :**

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος.

En com- était la parole, et la parole était auprès - Dieu, et Dieu était la parole.  
mencement de

(Jean 1,1)